



© Photo by Clare Kendall



© Photo by Satu Raukkari

(左) 一名乌干达少年正在阅读盲文圣经。(右上) 蒙古一间日托中心的孩子。 (右下) 生活在埃及开罗垃圾城的孩子们。

# 和衷共济 众志成城

“除此以外，还要穿上爱心，因为爱是贯通全德的。”——歌罗西书3:14

**不**可否认，洪水、地震、战争、政治动荡、疫情大流行等灾难和危机都无情地加剧了社会问题和紧张局势。在如此动荡的情形下，我们如何能同心合一、携手共进？这虽非易事，但圣灵的大能与我们在其中运行，让我们彼此合一。

## 藉着上帝的话语合一

正如上帝关爱弱势群体、贫苦人和社会底层，我们也被教导去关怀受危机影响的人。因此，作为全球性、跨宗教、以上帝话语为凝聚力的机构，**新加坡圣经公会在过去的184年里始终如一地服事新加坡及海外社群，扩展圣经宣教运动，并以上帝的话语服事我们周围的弱势群体。**

## 携手坚立，共渡风浪

多年来，新加坡圣经公会经历了重重挑战和转型。藉着上帝的恩典，我们经受住了风风雨雨

的考验。新加坡的圣经宣教运动始于1819年。那一年，《新约圣经》首次被翻译成中文。1823年，在斯坦福·莱佛士爵士的支持下，译者马礼逊牧师（博士）将1000本中文《新约圣经》分发给新加坡的早期居民。1837年，新加坡辅助圣经会正式注册，以服事本地及周边区域。

然而，随着中国自1841年起向外国人敞开门，几乎所有的宣教士都迁往中国，只剩下基斯柏里牧师 (Rev Benjamin Peach Keasberry) 独自在新加坡向马来人传教。1853年，他翻译出版了马来语圣经。1875年，基斯柏里牧师去世，圣经宣教事工也停滞了数年，直到约翰·哈芬登 (John Haffended) 正式上任，继续进行圣经宣教。

19世纪80年代，圣经公会在以流动售书形式分发圣经的过程中遇到重重阻力。尽管如此，服事华人女孩群体的索菲亚·库克女士 (Sophia Cooke) 依然



(左)正在阅读盲文圣经的蒙古少女。(右)乌干达圣经公会为难民营的孩子提供援助,带来希望。

坚持不懈地开拓外展工作。1883年,派圣书人(Colporteur)终于可以把中文和淡米尔文圣经分发出去。

在之后的岁月里,更大的挑战接踵而来。日占时期,圣经公会所在的圣经大厦在1942年遭破坏,公会及志愿者不得不在圣安德烈座堂暂驻。尽管挑战重重,他们仍然坚定不移地携手同心,在日占时期继续分发圣经,举办圣经主日,直到1945年第二次世界大战结束。他们携手坚立、共渡风浪的决心是我们推动圣经公会战胜今日挑战的动力。

## 在黑暗时代共同坚守

圣经公会的事工对各国及周边区域的转变至关重要。因地处战略要地,新加坡被称为亚洲的安提阿。在这里,基督徒不惧挑战,携手同心,向其他国家发挥影响力。由于危机影响了海外的圣经宣教事工,圣经公会努力藉着上帝的话语成其他国家的祝福。

在蒙古,2019冠状病毒疫情阻碍了识字班课程的开展,也影响了盲文圣经的印制和手语圣经的录制。这些圣经旨在把上帝的话语传扬给有特殊需要的人。蒙古联合圣经公会执行主任巴亚马尼亚伊·巴亚尔达莱牧师(Rev Bayarmagnai Bayardallai)说:“我们的目标是为大约16,000名盲人印刷盲文圣经。”19岁少女Saikhantsetseg从小失明,她说:“当我阅读盲文圣经时,经文更加生动有趣,更容易理解,我也感觉与圣经中的内容更贴近了。”

为了装备儿童有力量克服挑战,我们与乌干达圣经公会等姐妹圣经公会及当地教会密切合作。我们感谢您慷慨捐助,使我们能够向众多孩子分发圣经,在这史无前例的时代同心合一地服事边缘化社群。乌干达圣经公会总干事西蒙·彼得·穆克哈马(Simon P. Mukhama)说:“我们满怀感恩,非常感谢每一位伸出援手的人。”

## 多元化中的合一

在疫情大流行中,为遏制冠状病毒传播的安全社交距离也成为新常态的一部分。然而,社交距离不应使我们彼此疏远。恰恰相反,在困境中保持合一非常重要,正如在好撒玛利亚人的比喻,撒玛利亚人帮助受伤的犹太人,尽管这两个民族关系紧张。

这样的爱心与合一也在新加坡圣经公会“耕心”(SowCare)社会服务事工及与其他合作伙伴的合作上得以体现。我们加强不同信仰和种族之间相互尊重的价值观和积极态度,同时培养青少年的志愿精神,以促进多元化中的合一。(请参阅第23页,了解这些活动的更多信息。)

## 在疫情大流行中建立强大的心理抗压力

毫无疑问,疫情大流行对我们的心理健康构成了严重威胁。面对如此多的损失和不确定性,照顾好自己和其他人的身心健康至关重要。在这充满压力的时期,圣经是唯一的希望之源,可以帮助我们应对令人沮丧的境况,包括疫情大流行。



(左上、左下) 来自50多个国家的弟兄姐妹参加“宣告2021”。(中上、中下) “2020年人口普查、宗教、青少年：解析趋势，思考未来”讲座(照片拍摄于高警戒限制之前)。(右上、右下) “携手迈向未来”虚拟直播演出。

鉴于此，新加坡圣经公会支持2021年7月首次举行的**基督教心理健康大会** (Christian Mental Health Conference 2021)。大会由基督教心理健康倡导 (Christian Mental Health Advocates)、基督辅导员协会 (Association of Christian Counsellors) 和承诺心理保健集团 (Promises Healthcare) 举办，从临床视角探讨心理健康议题，以及这些视角与圣经教导的关系。许多基督教领袖、社会服务机构和基督教社群齐心协力，促成了此次大会的成功举行。

## 上帝的话语是力量的源泉

藉着上帝永活的话语，我们可以紧紧依靠基督并保持合一，因为在灵里，我们都联结在一起。为了在疫情大流行中造就基督徒的信仰，新加坡圣经公会举办年度圣经宣读活动——“宣告2021”。在为期5天的活动中，来自50多个国家的信徒用70种语言大声朗读全本圣经，为自己的国家和其他国家宣告祝福。其中一位参与者说，“我很感恩可以参加‘宣告’，因为通过阅读上帝的话语，这个活动将不同教会、不同背景的信徒团结在一起，从而在圣经宣教中发挥完整性、意向性和一体性。”我们祷告，通过类似活动，许许多多的人可以从上帝的话语中得安慰、力量和平安。

## 携手用上帝的话语影响生命

新加坡圣经公会自成立以来，始终致力于让人们接触圣经，领受圣经，信靠圣经。在我们欢庆成立184周年之际，让我们牢记上帝的恩典——祂在种种挑战中保守圣经宣教事工，一直使用我们作祂的器皿来影响

生命。当人们接触上帝的话语时，生命就得以更新(哥林多后书5:17)。

为了向下一代播撒上帝话语的种子，公会举办“**2020年人口普查、宗教与青少年：解析趋势、思考未来**”上下两堂讲座，对普查结果做出回应。最新公布的2020年全国人口普查数据显示，在无宗教信仰者中，较年轻居民比率较高。该讲座帮助参与者思考并了解关于宗教和青少年的人口发展趋势。

新加坡圣经公会“耕心”社会服务事工与客工关怀联盟 (Alliance of Guest Workers Outreach)、人力部 (Ministry of Manpower) 及其他重要伙伴合作，于**8月8日晚举办“携手迈向未来——与客工欢庆国庆”虚拟直播演出**。该演出旨在庆祝新加坡建国56周年，并感谢客工和外籍女佣对新加坡的贡献。他们远离家乡和家人，这次活动旨在为他们带来一些欢乐。

如果没有我们的捐助者、合作伙伴和志愿者的支持，所有这些计划和活动都无法开展。您是实现这些里程碑不可或缺的一部分。请与我们携手欢庆公会成立184周年，和衷共济，努力把上帝的话语传遍万国万邦，为祂的荣耀完成大使命。



想为全球圣经宣教贡献一己之力？  
请扫描二维码捐款，或上网  
[bible.org.sg/donate](http://bible.org.sg/donate)。